

Национальная Академия образования им. И. Алтынсарина
Министерство просвещения Республики Казахстан



КОНЦЕПЦИЯ ПОЛИЯЗЫЧНОГО ОБРАЗОВАНИЯ

**Астана
2022**

Рекомендовано Научно-методическим советом Национальной академии образования им. И.Алтынсарина (протокол №12 от 15.11.2022 года).

Концепция полиязычного образования– Астана: НАО имени И. Алтынсарина, 2022. – 141 с.

В данной Концепции были проанализированы современное состояние языков в Республике Казахстан, существующие модели преподавания языков, а также рассмотрена проблема совершенствования нормативной, учебно-методической, научно-методической базы. Предложены эффективные пути развития полиязычного образования, новая модель. Концепция полиязычного образования предназначена для руководителей организаций среднего образования, учителей-предметников, методистов.

© Ы. Алтынсарин атындағы ҰБА, 2022

© НАО им. Ы.Алтынсарина, 2022

ПРЕАМБУЛА

Концепция полиязычного образования в системе среднего образования Республики Казахстан (далее – Концепция) является документом, определяющим цели, задачи, основные направления развития полиязычного образования в Казахстане. *Полиязычное образование* – единственный способ подготовить конкурентоспособное поколение, владеющее несколькими языками, свободно коммуницирующее в любой языковой среде, способное найти свое место в поликультурном обществе.

Целью концепции полиязычного образования является развитие полиязычного образования на основе инновационных технологий и передовых практик обучения для подготовки конкурентоспособных граждан Республики Казахстан

Для достижения цели концепции предполагается решить следующие **задачи**:

- определить приоритетные направления развития полиязычного образования;
- представить модели полиязычного обучения для создания эффективной среды в образовательных организациях Республики Казахстан.

При развитии полиязычного образования учитываются:

- особенности изучения языка;
- принципы изучения языка;
- понимание того, как учащиеся развивают речевые навыки;
- возрастные особенности учащихся;
- профессиональная готовность педагогов;
- условия и среда в образовательных организациях.

Анализ международного опыта реализации полиязычного образования показывает, что одновременное изучение двух и более языков способствует:

- повышению уровня владения родным языком [1];
- академическому успеху, так как изучение нескольких языков улучшает достижения учащихся по неязыковым предметам [2];
- развитию более высокого уровня функциональной грамотности в чтении, письме, говорении и аудировании на втором языке и третьем языках [3];
- развитию межкультурной компетенции [4]
- развитию когнитивных и метакогнитивных навыков мышления: анализ, интерпретация, сравнение, импровизация, синтез [5].

Таким образом, в контексте полиязычного образования учащиеся обогащаются, возрастает их способность к изучению языков, они становятся более открытыми к контакту с другими культурами, приобретая межкультурную компетенцию.

Идею полиязычного образования в Казахстане впервые озвучили в 2004 году, а поэтапное внедрение культурного проекта «Триединство языков» началось в 2007 году. Основная цель данного проекта заключалась в популяризации страны и развития высокообразованной нации.

Таким образом, задача состояла в том, чтобы казахский язык развивался как родной и государственный язык, русский – как язык межнационального общения, т. к. на территории страны проживает свыше 130 наций и народностей бывшего союза, и английский – язык международного общения, необходимый для вхождения в мировое сообщество.

На сегодняшний день данный вопрос остается также актуальным и значимым. Под родным языком рассматривается язык, который человек освоил с «молоком матери», невзирая на национальную идентичность, поэтому изучение родного языка – это также одна из глобальных задач полиязычного образования. Именно через богатство родного языка и широкое его понимание воспринимается окружающий мир, расширяется кругозор человека, формируется интеллект и сознание, которое в дальнейшем мы можем наблюдать в его умении говорить и писать.

В сегодняшних реалиях важности сохранения национальной идентичности и в то же время участия в глобальном сообществе целью полиязычного образования становится формирование нового поколения казахстанцев, свободно говорящих на государственном языке и других языках.

В казахстанском дискурсе полиязычного образования каждый язык имеет свое место, свои особенности и ценности, свои функции:

1) **казахский язык** является государственным языком, национальным языком казахского народа. Это язык общения многих граждан страны, понимающих значение государственного языка.

2) **русский язык** является языком межнационального общения во многих регионах Казахстана. Русский – один из мировых языков, признанных ООН;

3) **иностраные языки** (английский, немецкий, французский и др.) – языки глобализации и международного сотрудничества.

В настоящей Концепции анализируется современное состояние языков в Республике Казахстан и существующие модели преподавания языков, а также предлагаются эффективные пути достижения цели развития полиязычного образования в системе среднего образования.

1. СОСТОЯНИЕ ПОЛИЯЗЫЧНОГО ОБРАЗОВАНИЯ В КАЗАХСТАНЕ НА СОВРЕМЕННОМ ЭТАПЕ

С момента обретения независимости в Казахстане казахский, русский и иностранные языки преподаются как отдельные предметы. В то же время некоторые школы страны начали внедрять трехязычное/многоязычное образование.

Модель полиязычного образования впервые была запущена в Казахско-турецких лицеях (ныне – «Білім-Инновация» (БИЛ) в 1997 г. Обучение было организовано на казахском и турецком языках, позднее подключались русский и английский языки.

С 2007 г. полиязычное обучение внедрено в 33 школах Казахстана [6]. Одними из данных школ является Назарбаев Интеллектуальные школы (НИШ) [7]. Позднее на основе опыта двух школ (БИЛ, НИШ), с 2018 г. в соответствии с программой развития образования и науки на 2016-2019 гг. и утвержденной приказом МОН РК от 10 мая 2018 г. Дорожной картой по дальнейшей реализации обновленного содержания образования на 2018-2021 гг. стало осуществляться обучение на трех языках в других школах страны [8]. Согласно п. 25, 26 Дорожной карты регионы разрабатывают и утверждают график перехода на преподавание предметов на английском языке по мере готовности школ.

С целью решения кадровой проблемы, начиная с 2017–2018 уч. г., 15 базовых вузов, готовящих специалистов педагогического профиля по 4 естественнонаучным специальностям, перешли на обучение на английском языке [9]. К 2019 году подготовлено 14 473 педагога, владеющих достаточным уровнем (B1 и выше) языковых компетенций для преподавания предметов естественнонаучного цикла (ЕНЦ) (информатики, физики, химии, биологии) на английском языке. В ходе реализации трехязычного обучения по данным 2019 г 352 школы преподавали предметы ЕМН на английском языке, при этом 5 922 педагога применяли некоторые элементы преподавания на английском языке, и только 818 преподавали полностью на английском языке.

В 2022-2023 уч. г. 88,5 % школьников обучаются в смешанных школах (определённое количество классов обучается на казахском языке, другая часть на русском языке). Все больше и больше учащихся обучаются на казахском языке. Согласно официальной статистике, наблюдается резкое увеличение числа учащихся, поступающих в школы с казахским языком обучения, с 32,4% в 1990 году до 65,4% в 2021 году, в то время как для обучения на русском языке наблюдается противоположная тенденция. С 63,1% до 31,54% за тот же период [10]. В школах, где языками обучения является казахский и узбекский, обучаются 6,2% всех учащихся. Менее одного процента учащихся обучаются на уйгурском и таджикском языках (Рис. 1)



Рисунок 1. Доля учащихся по языкам обучения.

В казахстанском полиязычном образовании важно учитывать региональные особенности, языковые интересы каждого региона, языковую среду. Особенности полиязычного образования в Казахстане зависят от регионального расположения: на юге страны помимо казахского преобладает количество изучающих уйгурский и узбекский языки, а в северном регионе - русский язык (Таблица 1).

Таблица 1. Региональное преобладание языков

Языковые предпочтения/уровень изучения языка	Социолингвистическая ситуация			
	северный регион		Южный регион	
	город	село	город	село
Доминирование казахского языка	+/-	+/-	+	+/-
Доминирование русского языка	+	+/-	-	-
Уровень изучения английского языка	+	-/+	-/+	-/+
Изучение уйгурского языка	-	-	-/+	+/-
Изучение узбекского языка	-	-	-/+	+/-
Уровень владения другими иностранными языками (корейский, китайский, турецкий).	-/+	-	-/+	-

На следующем графике изображены доля учащихся по языкам обучения в разрезе регионов (Рисунок 2). Всего в 2021 году насчитывалось 6 942 государственных школы. Из них почти 54% (N=3738) исключительно с казахским языком обучения, 16% (N=112) - с русским языком обучения и около 30% (N=2075) - смешанные средние школы. Восемь школ дают образование на уйгурском языке.

В семи регионах (см. рис. 1.1) доля дошкольных учреждений с казахским языком обучения превышает 60%. Кызылординская (94,5%), Туркестанская

(83,4%) и Западно-Казахстанская (82%) области имеют наибольшую долю дошкольных учреждений с казахским языком обучения. Такая же тенденция наблюдается и в отношении доли государственных школ (см. рис. 1.1) в Кызылорде (90,5%), Мангистауской области (86,5%) и Туркестане (77,2%).

В девяти регионах, преимущественно на юге и западе, доля дошкольных учреждений с русским языком обучения составляет менее 7%. Более половины дошкольных учреждений и школ с русским языком обучения расположены в Северном Казахстане и Костанайе. Около 3 из 10 дошкольных учреждений являются русскоязычными в Акмолинской области и городе Алматы. Интересно, что в Шымкенте нет ни одной школы RMI. Более или менее равный удельный вес школьных языков зафиксирован в Алматинской и Акмолинской областях.

Более половины школ Шымкента (58,5%) и Астаны (57%) являются смешанными. Школы обучения уйгуров расположены в городе Алматы и одноименном районе (который с 2022 года разделен на два района Кунаев и Жетысу). Среди смешанных школ наибольшую долю составляют казахско-русские школы – 90%. Далее следует казахско-узбекская языковая пара с чуть более 5%. Другими представленными языковыми парами являются казахско-уйгурский (1,4 %), казахско-таджикский (0,5 %) и русско-уйгурский (0,1 %).

Согласно ГОСО, в образовательных учреждениях должно быть обеспечено изучение как минимум одного иностранного языка. В качестве первого иностранного языка образовательные организации могут выбирать между английским, немецким и французским языками. Также, в некоторых школах предлагается изучение дополнительных языков таких как арабский, китайский, турецкий и другие. В Таблице 1 представлено количество обучающихся, изучавших иностранный язык в 2021–2022 уч. г. Как первый иностранный язык (ИЯ1) и как второй иностранный язык (ИЯ2).

Согласно данным [11], почти все казахстанские школьники изучают английский как первый иностранный язык на казахском (99,6%), русском (99,5%) и других языковых курсах (97%). Небольшая часть студентов также изучает немецкий, французский, арабский и китайский языки в качестве первого или второго иностранного языка. Интересно отметить, что учащиеся классов с русским языком обучения предпочитают изучать немецкий и французский языки на уровне первого (ИЯ1) или второго иностранного языка (ИЯ2), в то время как китайский и арабский языки более популярны в классах с казахским языком обучения.

Доля обучающихся по языкам обучения в разрезе регионов.

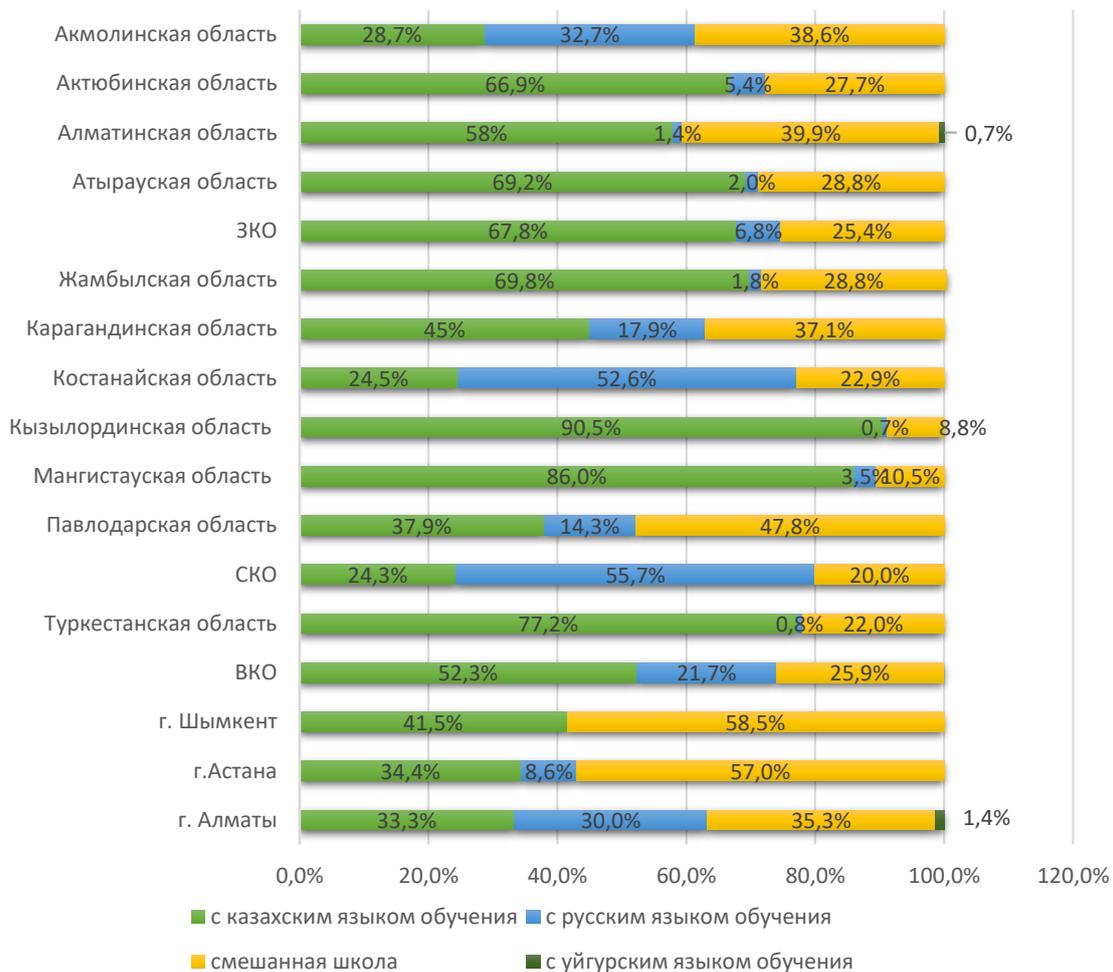


Рисунок 2. Доля обучающихся по языкам обучения в разрезе регионов.

Таблица 2. Количество учащихся изучающие иностранные языки

Иностранные языки		с казахским языком обучения	с русским языком обучения	С другими языками обучения
английский язык	как ИЯ1	2 262 852	1 057 777	100 189
	как ИЯ2		1 737	
немецкий язык	как ИЯ1	33	2 256	
	как ИЯ2	2 164	8 798	
французский язык	как ИЯ1	103	194	
	как ИЯ2	2 918	7 825	
арабский язык	как ИЯ1	1		

	как ИЯ2	225	100
китайский язык	как ИЯ1		
	как ИЯ2	1 230	

Таким образом, Казахстан обеспечивает многоязычную среду обучения уже в дошкольном возрасте. Региональные различия, однако, острые: разделение между югом и севером является основной тенденцией в представлении языков в школах. То есть в регионах на севере и востоке, граничащих с Россией, больше школ с русским языком обучения, а на юге и западе, в непосредственной близости от стран Центральной Азии, преобладают казахские школы.

Ключевые ориентиры реализации языковой политики определены в стратегических документах страны:

- Государственная программа по реализации языковой политики Республики Казахстан на 2020 - 2025 гг. (от 31 декабря 2019 г.), которая направлена на поддержание гармоничной языковой политики, переход на латинско-графический алфавит, развитие языкового капитала, обеспечение полноценной роли казахского языка как государственного языка Республики Казахстан.
- Указ Главы государства от 13 октября 2021 г. об утверждении национального проекта «Образованная нация – качественное образование» на 2021-2025 гг. В рамках данного национального проекта рассматриваются такие вопросы, как развитие интеллектуального потенциала, создание условий для развития казахского языка, открытие новых возможностей для молодежи.
- «Языковая модернизация» инициативы 6.7 стратегического плана развития Республики Казахстан до 2025 г. Согласно данной инициативе будет обеспечен максимальный охват населения возможностями изучения иностранных языков, в особенности английского языка. Продолжится внедрение трехязычия на всех уровнях образования и внедрение новой методики изучения казахского языка для русскоязычных школ.
- Послание Главы государства от 1 сентября 2022 г. о необходимости воспитания детей, свободно владеющих казахским и русским языками, о важности усиления преподавания естественных и математических предметов и английского языка в старших классах.

Таким образом, в действующей политике Казахстана подчеркивается развитие полиязычного образования для готовности к экономическим, политическим, и информационным изменениям, происходящим в эпоху глобализации, требующим модернизацию содержания языкового образования и подходов к преподаванию языков. От системы образования требуется не только предоставление учащимся возможности изучения языков отдельно друг от друга и от других предметных областей, а также и применения этих языков в различных коммуникативных ситуациях.

В данной концепции учитываются результаты национальных исследований по реализации трехязычного образования в Казахстане, где отмечаются нерешенные вызовы и вопросы при реализации полиязычного образования [12], охватывающие координацию и административное управление, условия учебы и среда обучения, доступ и равенство, и педагогические кадры (Таблица 3)

Таблица 3. Вызовы при реализации полиязычного образования

<p>Координация и административное управление</p>	<ul style="list-style-type: none"> • непонятные и неясные ожидания от трехязычного образования; • неясное методическое руководство по оцениванию учащихся; • отсутствие коммуникации между стейкхолдерами; • форма управления «сверху-вниз», отсутствие вовлеченности педагогов в процесс принятия решений; • поспешное обучение педагогов; • отсутствие информационной кампании.
<p>Условия учебы и среда обучения</p>	<ul style="list-style-type: none"> • неспособность практиковать навыки владения английским языком вне занятий [13]; • отсутствие сотрудничества между педагогом, родителями и обучающимися [14]; • скептическое отношение родителей к политике трехязычия [15]
<p>Доступ и равенство</p>	<ul style="list-style-type: none"> • учащиеся в селах имеют ограниченный доступ к образовательным ресурсам [16]; • качество образования зависит не только от школы - для повышения качества образования в малоуспевающих школах необходимо определить пути нейтрализации социально-экономических и культурных факторов, препятствующих академической успеваемости [17];
<p>Преподавательский состав:</p>	<ul style="list-style-type: none"> • низкий уровень подготовленности преподавательского состава к преподаванию на английском языке [14], • бессистемное ведение работы по определению потребности в полиязычных педагогических кадрах [18]; • недостаточное знание английского языка (A1-A2, CEFR) среди педагогов [19]. • преподаватели не осведомлены о педагогических стратегиях CLIL [20];

2. ПРИНЦИПЫ ПОЛИЯЗЫЧНОГО ОБРАЗОВАНИЯ

Концепция полиязычного образования создана в соответствии с основными принципами образования и науки и направлена на адаптацию учащихся к обществу и охватывает следующие принципы:

1. Преемственность и прогрессивность полиязычного образования.
2. Обучение на родном языке как одно из средств повышения качества образования;
3. Межпредметные связи и согласованность обучения, благодаря сотрудничеству учителей-предметников и учителей иностранных языков.
4. Соотношение учебных программ и критериев оценки с международными стандартами.
5. Разнообразие моделей, основанных на региональных различиях/окружающей среде, школьных возможностях/ресурсах (человеческих, учебных, финансовых)
6. Двужычное и/или многоязычное образование на всех ступенях образования как одно из средств содействия обеспечению социального равенства и как один из ключевых элементов многоязычных обществ;
7. Межкультурный подход к образованию с целью поощрения взаимопонимания между различными группами населения и обеспечения уважения основных прав.

Принцип преемственности и прогрессивности полиязычного образования в системе среднего образования заключается в обучении языку от начальной до старшей школы. Каждый уровень состоит из определенного компонента: лингвистического компонента, лингвистико-теоретического компонента (языковая система, функционально-семантические особенности языка), межпредметного компонента, этнокультурного компонента и др.

Обучение на родном языке имеет важное значение для начального обучения и грамотности. Грамотность может поддерживаться только при наличии достаточного запаса материалов для чтения с учетом возрастных особенностей. Общение, самовыражение и способность слушать и вести диалог формируются в первую очередь на родном языке, а затем на других языках.

Для того, чтобы учащийся или изучающий язык мог продолжить свое образование в любой стране, программы полиязычного образования, а также критерии оценивания языковых знаний должны соответствовать международным стандартам. При обучении второго и иностранного языков используется уровневый подход, который основывается на общеевропейской рамке CEFR.

Важно соблюдать принцип межпредметной связи и межпредметной координации при реализации полиязычного образования. Через сотрудничество и учителей языковых и неязыковых предметов должны быть установлены межпредметные связи.

Образование должно повышать осведомленность о положительной ценности культурного и языкового разнообразия. В этом ключе, при обучении

языкам необходимо создавать условия для размышлений о другом образе жизни, другой литературе и других обычаях.

В полиязычном образовании человек повышает свой интеллектуальный, воспитательный (общенравственный, этнокультурный), уровень жизнедеятельности и нравственную позицию, формирует языковую компетенцию, становится языковой личностью (Рисунок 3). Используя интеллектуальную основу человека, при одновременном изучении нескольких языков человек достигает уровня, на котором он может демонстрировать глубокое содержание и всестороннее знание. Как другая этническая группа, культура студентов, безусловно, будет иметь свою уникальность. Поэтому на языковых занятиях ученик усваивает общенравственные ценности, воспитывается выразительно и вежливо говорить в рамках лексических тем, уважать старших, заботиться о младших, любить свою страну. Это показатель мышления ученика. При изучении языковых предметов обучающийся должен адаптироваться к любой языковой среде, не только отвечать на заданный вопрос, но и быть мотивированным на решение актуальных задач. Только тогда он овладеет искусством публичных выступлений. Отражаются мышление языкового человека, живое воображение, потребности, мотивы, цели, желания в отношениях между говорящим и слушающим. Включает в себя функциональные средства языковой системы по тематической основе, направленные на формирование языковой и коммуникативной компетенции. Обучающийся должен укреплять гражданскую позицию человека, уважать и овладевать казахским языком как государственным, любить свою страну, принимать необходимость изучения русского, английского и других языков для своего будущего и улучшения экономики страны. Для этого полиязычное образование должно основываться, прежде всего, на лингводидактике. Одной из ключевых проблем, которая не решалась ранее, является отсутствие должного знания методики изучения языка. Существует множество методов, технологий обучения, передовых методов обучения, но нехватка учителей, не умеющих их эффективно использовать, является причиной неспособности решить проблему полиязычного образования. Поэтому одним из составляющих компонентов полиязычного образования является педагогический компонент.

Педагогический компонент включает системные и эффективные способы воспитания. В языковом образовании учитель обучает учащегося через содержание знаний. Стремление к изучению языка тесно связано с патриотическим воспитанием. Казахским школам необходимо формировать у учащихся уважение к государственному языку и иностранным языкам, желание изучать язык. Учащийся должен чувствовать необходимость изучения языка не только для себя, но и на благо своей страны. В наше время важно воспитывать поликультурную личность. Студент изучает несколько культур на языковых занятиях, понимает необходимость быть терпимым к представителям других языков и чужих культур.

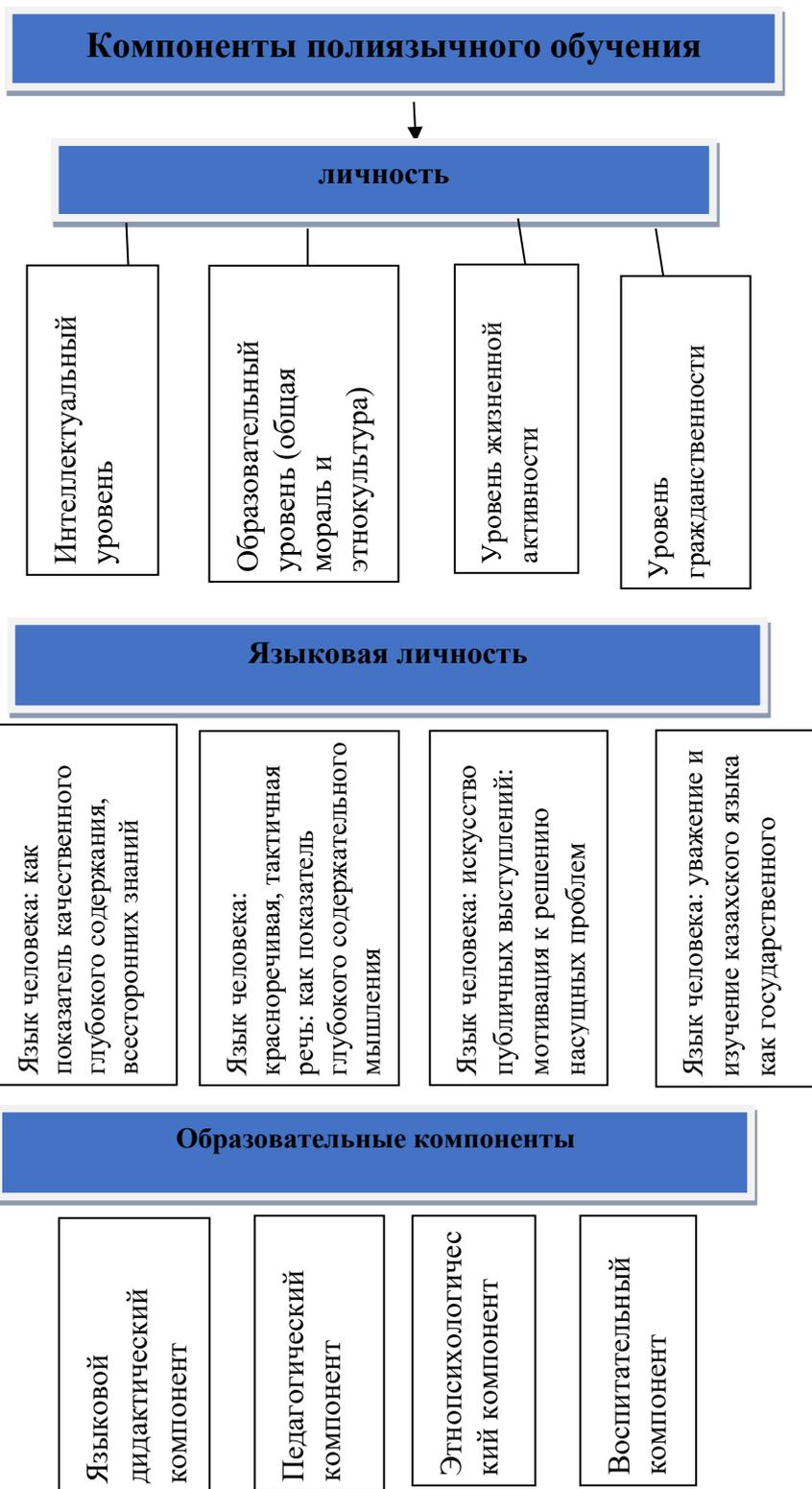


Рисунок 3. Компоненты полиязычного обучения

Следующим компонентом полиязычного образования является этнопсихологический компонент. При изучении языковых предметов учитываются этническая принадлежность учащихся, этнокультура, семейные ценности.

Детерминанты полиязычного образования: ученик (учащийся), родители, учитель, администрация школы, орган местного самоуправления. Преподавание языков (в том числе и того, какой из иностранных языков) определяется по лингвистическому принципу на основании проведения социального опроса среди учащихся (учащихся), родителей. При этом учитываются выбор типа языка, уравновешенность и толерантность.

3. ОСНОВНЫЕ НАПРАВЛЕНИЯ РАЗВИТИЯ ПОЛИЯЗЫЧНОГО ОБРАЗОВАНИЯ

Данная концепция полиязычного образование в системе образования Казахстана реализуется через следующие уровни образования:

- дошкольное воспитание и обучение;
- начальное образование;
- основное среднее образование;
- общее среднее образование
- техническое и профессиональное образование (ТиПо)

Полиязычное образование основывается на принципах непрерывности и последовательности всех уровней среднего образования от дошкольного образования до старшей школы или ТиПо.

Добиться положительных результатов и сформировать полиязычную личность возможно при поэтапном уровненом обучении языкам и использовании коммуникативного и предметно-интегрированного подходов. Если первые языковые навыки формируются в детских садах и начальных классах, то необходимые фундаментальные языковые навыки и компетенции формируются в системе среднего образования. Четыре коммуникативных навыка (аудирование, говорение, чтение и письмо) формируются на всех уровнях образовательной системы.

В данной главе раскрыты основные направления реализации полиязычного образования: языки в системе среднего образования, как реализуется уровненое обучение, методика обучения, поэтапное изучение языков на начальном уровне образования, изучение языков в основной и старшей школе и представлены оптимальные модели реализации предметно-интегрированного обучения.

Языки в системе среднего образования

Согласно ГОСО, содержание образования внедряется в рамках политики полиязычного образования. Цель полиязычного образования заключается в формировании полиязычной личности – гражданина Казахстана, который владеет не менее чем тремя языками, умеет вести диалог в различных сферах деятельности, ценит культуру своего народа, понимает и уважает культуру других народов. В ГОСО представлены ожидаемые результаты обучения на основе уровней по каждому языковому предмету (язык обучения, второй язык и иностранный язык) и указано, что трехязычное образование реализуется путем обеспечения уровненого усвоения казахского, русского и иностранного языков в соответствии с международными стандартами, а также организации внеурочной деятельности на казахском, русском и иностранном языках. Языки, представленные в системе среднего образования даны на рис. 6. В данном

документе используется терминология языков, которая была представлена в Языковом Стандарте [21]

Первый язык (Я1) – это язык обучения в школе, он же и является родным:

- казахский (Я1)
- русский (Я1)
- таджикский (Я1)
- узбекский (Я1)
- уйгурский (Я1)

Второй язык (Я2):

- казахский язык (Я2) в школах с неказахским языком обучения
- русский язык (Я2) в школах с казахским языком обучения

Третий язык (Я3) – это иностранный язык (по выбору):

- английский (Я3)
- немецкий (Я3)
- французский (Я3)

Также, школы, при наличии ресурсов и потребностей обучающихся, могут предлагать обучения других иностранных языков в качестве вариативного компонента.

Дополнительные (вторые) иностранные языки:

- английский
- немецкий
- французский
- арабский
- турецкий
- китайский
- корейский и др.



Рисунок 4. Разнообразие языков в Республике Казахстан

Уровневое обучение

В соответствии с ГОСО учебные программы по казахскому/русскому как второму языку и иностранным языкам соотнесены с положениями Общеевропейской компетенций владения иностранным языком (CEFR), которая обеспечивает преемственность и непрерывность изучения языков на всех уровнях образовательной системы.

CEFR – рамочный документ, являющийся результатом труда научного и педагогического сообщества Европы. CEFR определяет шесть (6) уровней языковой компетенции, которые используются для определения целей обучения и создания национальных систем оценки. Каждый уровень характеризует и описывает дальнейшие траектории развития учащихся.

Уровневое обучение позволяет качественно повысить изучение языков и отслеживать прогресс учащихся в достижении определенных уровней на каждом этапе. В таблице 2 представлены ожидаемые результаты по овладению вторых и иностранного языков по каждому классу в соответствии CEFR.

Таблица 4. Ожидаемые результаты по каждому уровню

Уровень согласно CEFR	Знания и умения, которые должен демонстрировать учащийся при чтении, при восприятии информации на слух, в устной и письменной речи	Достижение уровней		
		Казахский (Я2)	Русский (Я2)	Иностранный язык (Я3)
A1	Понимает и может употребить в речи знакомые фразы и выражения, необходимые для выполнения конкретных задач. Может представиться/представить других, задавать/отвечать на вопросы о месте жительства, знакомых, имуществе. Может участвовать в несложном разговоре, если собеседник говорит медленно и отчетливо и готов оказать помощь.	2 класс	3 класс	4 класс
A2	Понимает отдельные предложения и часто встречающиеся выражения, связанные с основными сферами жизни (основные сведения о себе и членах своей семьи, покупках, устройстве на работу и т. П.). Может выполнить задачи, связанные с простым обменом информацией на знакомые или бытовые темы. В простых выражениях может рассказать о себе, своих родных и близких, описать основные аспекты повседневной жизни.	4 класс	5 класс	6 класс
B1	Понимает основные идеи четких сообщений, сделанных на литературном языке на разные темы, типично возникающие на работе, учёбе, досуге и т. Д. Умеет общаться в большинстве ситуаций, которые могут возникнуть во время пребывания в стране изучаемого языка. Может составить связное сообщение на известные или особо интересующие меня темы. Может описать впечатления, события, надежды,	7 класс	8 класс	9 класс

	стремления, изложить и обосновать свое мнение и планы на будущее.			
B2	Понимает общее содержание сложных текстов на абстрактные и конкретные темы, в том числе узкоспециальные тексты. Говорит достаточно быстро и спонтанно, чтобы постоянно общаться с носителями языка без особых затруднений для любой из сторон. Умеет делать четкие, подробные сообщения на различные темы и изложить свой взгляд на основную проблему, показать преимущество и недостатки разных мнений.	9 класс	10-11 класс	11 класс
C1	Понимает объемные сложные тексты на различную тематику, распознает скрытое значение. Говорит спонтанно в быстром темпе, не испытывая затруднений с подбором слов и выражений. Гибко и эффективно использует язык для общения в научной и профессиональной деятельности. Может создать точное, детальное, хорошо выстроенное сообщение на сложные темы, демонстрируя владение моделями организации текста, средствами связи и объединением его элементов.	11 класс		

В ТУПе предусмотрено достаточное количество часов по трем языкам для достижения заявленных уровней. Согласно рекомендуемым часам, на овладение одного уровня, предложена следующая таблица (Таблица 5).

Таблица 5. Уровневое овладение языка

Класс	Казахский язык и литература (Я2)	Русский язык и литература (Я2)	Иностранный язык (Я3)
1	A1.1	-	-
2	A1.2	A1.1	-
3	A2.1	A1.2	A1.1
4	A2.2 (430 ч)	A2.1 (216 ч)	A1.2 (216 ч)
5	B1.1	A2.2	A2.1
6	B1.2 (718ч)	B1.1 (432ч)	A2.2 (432ч)
7	B1.3	B1.2	B1.1
8	B2.1	B1.3	B1.2
9	B2.2 (1150 ч)	B2.1 (756ч)	B1.3 (756ч)
10	B 2.3	B2.2	B2.1
11	C1.1 (1510ч ОГН) (1438ч ЕМН)	B2.3 (900ч)	B2.2 (972ч)



Рисунок 5. Необходимые условия для развития полиязычной личности

Основные направления обучения языковых и неязыковых предметов

Выбор методики преподавания зависит от целей программы. Для достижения ожидаемых результатов по языковым предметам основой уровневого обучения становится коммуникативный подход, в рамках которого определяется речевая тематика и состав типовых ситуаций, обеспечивающих развитие четырех видов речевой деятельности: слушания, говорения, чтения, письма. Моделируется среда обучения, приближенная к естественным ситуациям, способствующая развитию речи и творческих способностей учащихся.

Коммуникативная направленность обучения грамматике предполагает движение не от правил к использованию, не от теории к практике, а от развития всех языковых навыков к осознанию законов языка. При таком подходе грамматика рассматривается не изолированно, а в рамках определенной речевой ситуации, темы.

Практическая направленность программ по языковым дисциплинам позволяет учащимся применять полученные знания в решении учебных и жизненных проблем, например, при написании эссе, выполнении проектных работ, при обсуждении различных тем на трех языках и т.д.

Полиязычное обучение в Казахстане предполагает сначала изучение языковых предметов, развитие коммуникативных компетенций и достижение определенного языкового уровня на трех языках. По достижении среднего языкового уровня рекомендуется внедрение изучения некоторых неязыковых предметов на втором или третьем языках вне зависимости от языка обучения. Обучение данных предметом предполагается через использование методики предметно-языкового интегрированного обучения (CLIL). Также, на основе

данного подхода существуют разработанные отечественными учеными технологии когнитивно- коммуникативной технологии двуязычного обучения неязыковым дисциплинам и функционально-коммуникативной технологии обучения для языковых предметов [22], [23].

CLIL - подход к преподаванию предметного содержания на иностранном языке. Данный подход фокусируется на изучении языка через предмет и изучение предмета через язык. CLIL охватывает различные языковые программы, такие как двуязычное образование, предметно-ориентированное образование, погружение, полиязычное образование и т.д. При CLIL основное внимание уделяется 4 компонентам «содержанию», «коммуникации», «познанию», и «культуре».

Изучение казахского языка как первого (родного) языка

Главной целью обучения казахскому языку как родному является формирование уникальной личности, которая чувствует свою национальную идентичность, ценит свой родной язык, понимает его социальную значимость, имеет суть религии и совести как национального кода, сохраняет и правильно использует нормам казахского литературного языка, умеет свободно излагать свои мысли и грамотно писать.

В дошкольных учреждениях необходимо использовать методики, направленные на развитие казахскоязычных детей до языкового становления. Она должна быть направлена на развитие уровня родного языка в семье, в среде ее небольшого потенциала, посредством различных игр и духовно-культурных мероприятий воспитательного характера.

В начальной школе, в полной мере используя все возможности родного языка, учащийся усваивает человеческие качества (верность, нравственность), национальный менталитет, национальное воспитание до уровня национального самосознания. Преподавание казахского языка как родного является мощным инструментом развития казахского народа.

Изучение казахского/русского языка как второго (Я2)

При обучении казахскому языку как второму с **1-го** класса общее количество часов, отводимых на его изучение по завершении 6-го класса, составит **718 часов**. Таким образом, учащиеся могут достигнуть среднего уровня В1, что является достаточным для изучения следующих предметов «История Казахстана» или «География» на казахском языке в классах с русским языком обучения в основной школе

Аналогично, при обучении русскому языку как второму со **2-го** класса общее количество часов, отводимых на его изучение по завершении 6-го класса, составит **432 часа**. Это является достаточным для достижения уровня В1 по CEFR и соответствует ожидаемым результатам обучения согласно ГОСО, что

является достаточным для изучения с 7-го класса предметов на русском языке в классах с казахским языком обучения, например «Всемирная История».

Изучение английского языка

Необходимость изучения английского языка в начальной школе обусловлена несколькими факторами.

Во-первых, ранее изучение английского языка является общемировой практикой. Большинство стран внедряют первый иностранный язык в начальной школе.

Во-вторых, физиологические особенности позволяют в раннем периоде (в возрасте 6-13 лет) изучать языки, что доказано международными исследованиями. Согласно исследованиям головного мозга, в раннем возрасте участки, отвечающие за языковые навыки, самые быстрые в развитии [24; 25].

В-третьих, раннее изучение языка способствует формированию положительной мотивации к изучению иностранного языка.

В-четвертых, объем часов, отведенных на изучение английского языка достаточен для овладения уровня В2 по окончанию школы. Согласно данным, для достижения когнитивной академической языковой компетенции на английском языке требуется 4–7 лет [26].

Общее количество часов, отводимых на изучение английского языка по завершении начальной школы, составит **216**. Это является достаточным для достижения уровня А1 по CEFR и соответствует ожидаемым результатам обучения согласно ГОСО. Обучившись английскому языку в 5-9 классах в объеме **540 часов**, учащиеся могут достигнуть высокого уровня В1, что является достаточным для изучения в старшей школе ряда предметов на английском языке.

Изучение предметов на втором языке и английском языке

Преподавание отдельных предметов способствует раскрытию функциональных возможностей второго языка, сохранению самоидентификации личности и получению доступа к информационным пластам.

Стандартным уровнем языка, необходимым для изучения предметного содержания на втором языке, является уровень В1 (средний и высокий) и выше, согласно CEFR [27]. Предполагается, что на этом уровне учащиеся могут участвовать в расширенном дискурсе, отвечать на сложные вопросы, требующие синтеза и оценки информации, и обладают соответствующим академическим языком.

В международной практике нет определенных критериев и требований для выбора предмета для изучения на дополнительном языке. Уполномоченные органы каждой страны сами определяют предметы для изучения. Тем не менее, характерный критерий для большинства стран, где практикуется изучение

предмета на втором/иностранном языке, — это языковое наследие страны и статус языков.

Изучение предметов на английском языке позволит получить актуальные знания и данные на международном языке, окажет дополнительную поддержку в изучении английского языка, повысит конкурентоспособность выпускников в условиях глобализации.

Развитие функциональной грамотности и академической успеваемости также является основанием для изучения предметов на английском языке. Результаты международных исследований выявили разницу развития навыков у учащихся моноязычной и полиязычной программ обучения. Например, моноязычные учащиеся были сильнее в запоминании фактов, в то время как билингвальные учащиеся более грамотны функционально.

Учителя, преподающие предмет на английском языке, будут применять подход CLIL.

Практически во всех странах Европы один или несколько предметов изучаются на английском языке с использованием подхода CLIL. Более того, в некоторых странах CLIL-обучение начинается с 1-го класса начальной школы (Австрия, Лихтенштейн), в Кипре, Люксембурге и Мальте на определенном этапе начальной школы, а в Италии - ближе к старшей школе.

Переход на преподавание предметов на английском языке должен осуществляться по мере готовности школ, наличия учителей, владеющих английским языком, достаточным для преподавания предмета, а также готовности учащихся.

В целях подготовки учащихся к изучению предметов на английском языке в старших классах организации образования могут практиковать подход командного преподавания в 10-х классах. В традиционном командном преподавании два учителя работают вместе для достижения общей цели – улучшения результатов обучения учащихся.

Добровольный характер изучения предмета на английском языке будет способствовать эффективному развитию обучения на английском языке и избежанию негативных воздействий на программу обучения.

Поэтапное внедрение языков на начальном уровне образования

В начальной школе формируются фундаментальные навыки и компетенции, которые необходимы детям, чтобы они смогли продолжить обучение на следующих этапах в системе среднего образования. В основе содержания учебной программы по языкам лежит коммуникативный подход, направленный на развитие четырех навыков речевой деятельности: слушания, говорения, чтения и письма.

Казахский, русский и иностранные языки в начальных классах изучаются как отдельные языковые предметы. Школам предоставляется выбор в обучении иностранного языка. Учитывая доступность ресурсов школы, могут выбирать между английским, немецким и французским языками.

С 2022 в системе среднего образования внедрено поэтапное изучение языков. Изучение родного языка - как первого - является фундаментом для успешного овладения вторым и иностранным языкам. Поэтапное внедрение изучения казахского, русского и иностранных языков обусловлено принадлежностью упомянутых языков к разным языковым группам (тюркская, славянская, германская языковые группы). Поэтому данный подход соответствует возрастным особенностям обучающихся и не вызывает затруднений в восприятии графики этих языков и будет способствовать предотвращению негативного влияния языков друг на друга. На рисунке 6 графически изображен поэтапный переход в начальной школе.

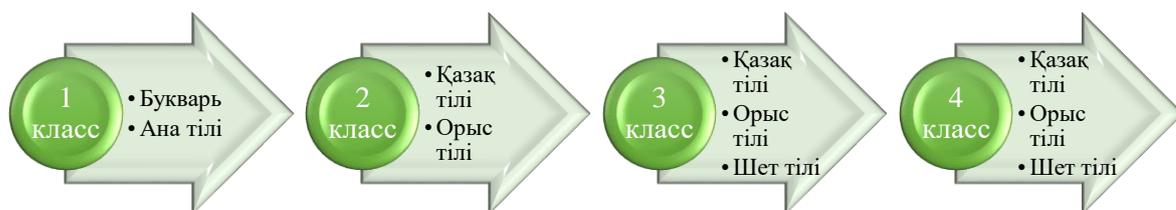


Рисунок 6. В школах с казахским языком обучения

В школах с русским языком обучения погружение в языки будет происходить с некоторыми изменениями (рис. 7).



Рисунок 7. В школах с русским языком обучения

Данный переход обусловлен тем, что полиязычное образование требует развития полной компетенции и академической грамотности на первом языке для того, чтобы обучаться на втором/ иностранном языках.

Полиязычное обучение в основном и общем среднем образовании

С 2007 года в Казахстане реализуется программа полиязычных школ, где с определённых классов некоторые предметы преподаются на втором или иностранном языке. Однако, большинство общеобразовательных школ продолжает обучать вторым и третьим языкам только через языковые предметы. Тем не менее, мировая практика показывает, что для эффективного развития полиязычной личности способной уверенно общаться на нескольких языках

является применений различных моделей погружения для неязыковых предметов.

Модели полиязычных школ

В мировой практике используют различные модели полиязычного образования. Различают сильные и слабые группы моделей полиязычного обучения. При применении сильной модели учащиеся свободно владеют несколькими языками. При использовании слабой модели учащиеся остаются моноязычными, т.е. уверенно владеют только одним языком.

Успешными полиязычными моделями считаются сильные модели, где изначально формируется функциональная грамотность на родном языке и затем происходит погружение во вторые или третьи языки [28]. Родной язык, который изучается как первый, рассматривается как фундамент для усвоения других языков. Сильные модели обеспечивают формирование полиязычных и поликультурных компетенций учащихся [29]. Более 1000 исследований выявили успешные кейсы, которые использовали типы данных моделей полиязычного обучения всему миру, включая Австралию, государство Басков, Каталонию, Колумбию, Финляндию, Гонконг, Ирландию, Японию, Новой Зеландию, Шотландию, Сингапур, Южную Африку, Швейцарию и Уэльс.

Выделяют три основных вида сильных моделей полиязычного образования, они различаются целями овладения вторых и третьих языков и формами погружения. Например, существует модель целью которой является возрождение языка, потерявший статус и применение в социуме; целью следующей модели является сохранение большинства и одновременное сохранение и развитие языка общества. У следующей модели целью является обогащение уже многоязычных языковых репертуаров.

В нашей стране, полиязычная цель образования — это достижение функционального полиязычия, где оно не формируется естественным путем. Поэтому в Казахстане для развития коммуникативных компетенций на иностранных языках рекомендуется использование сильной модели целью которой является обогащение уже существующих языковых репертуаров. Например, изучение предметов на английском языке позволит получить актуальные знания и данные на международном языке, окажет дополнительную поддержку в изучении английского языка, повысит конкурентоспособность выпускников в условиях глобализации.

Следующей отличительной чертой слабой и сильной модели является язык обучения предметов. В слабой модели вторые или третьи языки преподаются исключительно как отдельные языковые предметы, в то время как в сильной модели прослеживается преподавание неязыковых предметов на втором или третьих языках через предметно-интегрированное обучение.

Таким образом, языковые навыки развиваются не только на языковых предметах, но и через другие предметные области (через содержание).

Выбор модели полиязычного образования и переход на преподавание предметов на втором или иностранном языках должен осуществляться по мере готовности школ, наличия учителей, владеющих целевым языком, достаточным для преподавания предмета, а также готовности учащихся.

До внедрения трехязычного обучения в системе среднего образования Казахстана прослеживается использование слабой модели, при которой языком обучения являлся исключительно казахский или русский языки, а вторые языки и иностранные языки преподаются как отдельные языковые предметы. На сегодняшний день большинство общеобразовательных школ продолжают использовать данную модель.

Ранее, при внедрении трехязычного обучения была предложена только одна модель. Многочисленные местные исследования о реализации трехязычного образования в Казахстане выявили, что принудительное применение единой модели полиязычного образования для всех школ в контексте Казахстана является неэффективным для развития полиязычных компетенций у учащихся [30;31]

Поэтому в данной концепции предлагается различные модели, основанные на успешных казахстанских кейсах. Такие программы успешно реализовались в Назарбаев Интеллектуальных школах, в лицеях Bilim-Innovation, а также в школах, где первым языком обучения является язык меньшинств (уйгурский и узбекский). Более того школам будет дана автономия в выборе неязыковых предметов для предметно-языкового интегрированного обучения.

Успешность реализации трехязычного обучения в данных школах связывается со следующими факторами :

- Языковая политика школы;
- Использование методологии CLIL;
- Системная переподготовка педагогических кадров;
- Создание учебных материалов;
- Я2 и Я3 интегрированы во внеклассные занятия;
- иностранные педагоги являются ресурсом для овладения учащимися иностранным языком;
- в информационном центре и библиотеках используются неадаптированные аутентичные материалы;
- используется индивидуальный подход к изучающим язык и т.д.
- учащиеся и преподаватели должны демонстрировать прогресс в изучении языков;
- казахстанские педагоги должны иметь сертификаты IELTS или KazTEST;
- родители учащихся поддерживают языковую политику школы;

Таким образом, при наличии достаточных условий и желании целевой аудитории школьного сообщества, школы могут выбрать одну или несколько из следующих моделей.

Модель 1. Полиязычное обучение в Назарбаев Интеллектуальных школах

В Назарбаев Интеллектуальных школах с 2012-2013 учебного года внедрена образовательная программа, в рамках которой реализуется трехязычное образование. Модель трехязычного образования Назарбаев Интеллектуальных школ реализуется через:

- уровневое изучение казахского, русского и английского языков как отдельных языковых дисциплин;
- изучение неязыковых предметов на казахском, русском и английском языках;
- организацию внеклассной деятельности на трех языках.

Основной целью трехязычного образования в АОО «Назарбаев Интеллектуальные школы» является формирование полиязычной личности выпускника, которая владеет тремя языками, знает предметные области на этих языках, умеет успешно вести диалог в различных сферах деятельности, ценит культуру своего народа и при этом понимает и уважает культуру других народов. Ключевые компетенции, сформированные в рамках трехязычного образования, способствуют успешной социализации и профессиональной мобильности выпускников Интеллектуальных школ в условиях глобализации.

Неязыковые предметы «Познание мира» (3-5кл), «История Казахстана» (6-10кл), «География» (6-12кл), «Основы права» (9кл), «История Казахстана (Казахстан в современном мире)» (11-12кл) изучаются на казахском языке; «Всемирная История» и «Информатика» (6-10кл) на русском языке; «Физика», «Химия», «Биология», «Информатика», "Программирование" «Экономика», «Глобальные перспективы и проектная работа» в старшей школе преподаются на английском языке.



Рисунок 8. время распределения на каждый язык обучения в НИШ

Оценивание этих предметов осуществляется на одном из трех языков, в зависимости от языка обучения.

Учителя неязыковых предметов, которые преподают на втором/третьем языке, применяют подход предметно-языкового интегрированного обучения (CLIL).

Особенности полиязычного обучения в НИШ

- Преподавание 3 языков как языковых предметов
- Преподавание предметов на трех языках
- Сохранение Я1 как языка обучения до 12 класса
- Экстенсивная языковая подготовка к обучению на английском языке (4 года)
- Изучение предметов на английском языке с 11 класса
- Постепенное сокращение доли казахского как языка обучения
- Раннее погружение в казахский язык
- Преподавание математики на Я1
- Одинаковое количество часов по английскому языку в обоих направлениях (ЕМ и ОГ)
- Ожидаемый уровень владения английским языком по окончании школы - C1
- Организация внеклассных мероприятий на трех языках.

Модель 2. Полиязычное обучение в Bilim-Innovation Schools

В лицеи-интернатах «Білім-Инновация» обучения проходит на казахском языке и в некоторых на русском языке. Основная цель лицея – предоставить ученикам (обучающимся) необходимые условия для развития национальных и общечеловеческих ценностей и развития функциональной грамотности талантливых и одаренных детей, готовых к самоактивации а также дать качественное образование, основанное на достижениях науки и практики.

Обучение ведется на 4-х языках: на казахском, русском, английском и турецком. Предметы естественно — математического цикла: «Математика», «Информатика», «Биология», «Химия» и «Физика» ведутся на английском языке: с частичным погружением (50%/50%), с 8 по 11 классы с полным погружением в английский язык. Турецкий язык изучается как второй иностранный в вариативной части учебного плана. Предметы «География», «История Казахстана», «Всемирная история», «Право» преподаются на казахском языке во всех классах. «Русский язык и литература» и «турецкий язык» преподаются как языковые предметы.

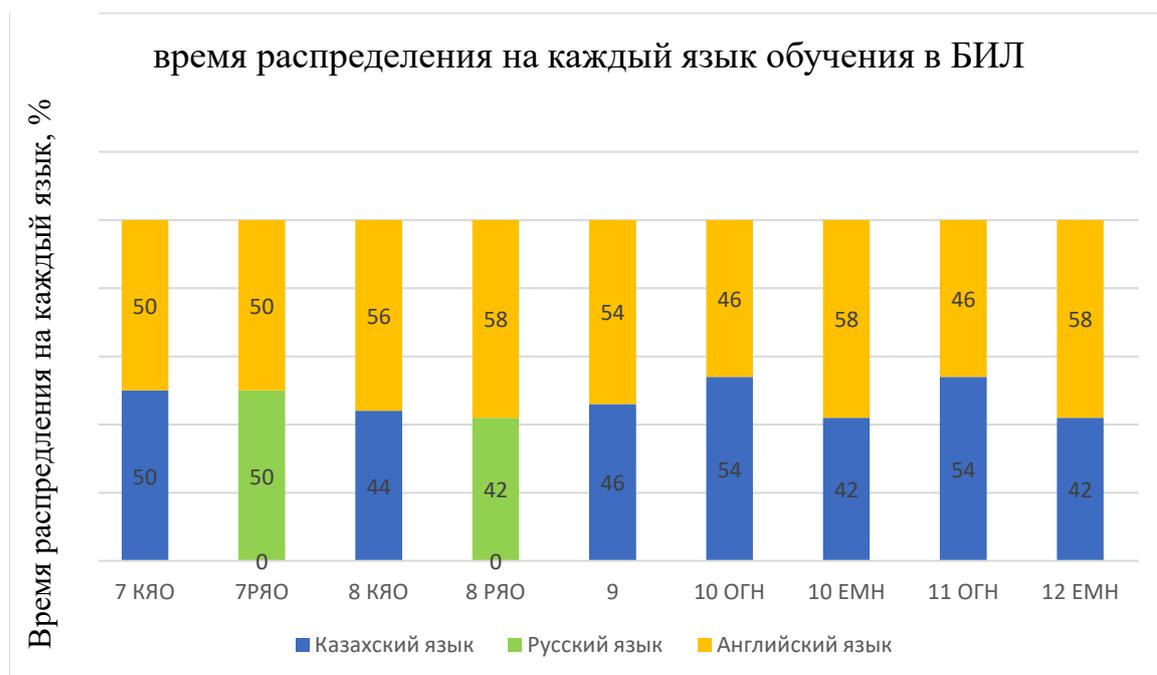


Рисунок 9. время распределения на каждый язык обучения в БИЛ

Особенности полиязычного обучения в БИЛ

- Биллингвальное обучение в 7 классе предметов ЕНЦ
- Полное погружение предметов ЕНЦ с 8-11 классы в английский язык
- Применение предметно-интегрированного подхода
- Обучение гуманитарных предметов на казахском языке

Модель 3 Многоязычная программа в школах с узбекским языком обучения

Данная модель является примером программ, которые сложились в результате пилотирования многоязычного обучения в школах с контингентом детей узбекской национальности в Южно-Казахстанской области.

С 1 по 6 классы наряду с родным языком обучения (узбекским) ряд предметов изучается на втором языке (казахском), а некоторые предметы преподаются на официальном языке (русском). В 1-4 классах на казахском либо русском языке преподаются такие предметы «Познание мира», «Изобразительное искусство», «Музыка», «Трудовое обучение». С 5 класса к ним добавляются предметы «История Казахстана», «Естествознание», «Физическое воспитание» и «Информатика», а в 6 классе – «География» и «Биология». С 7 по 11 класс учебно-воспитательный процесс организуется на основе билингвального подхода. Все предметы, за исключением языковых предметов, в рамках урока преподаются на двух языках – на родном и государственном (узбекском и казахском) языках или на родном и русском (узбекском и русском) языках.

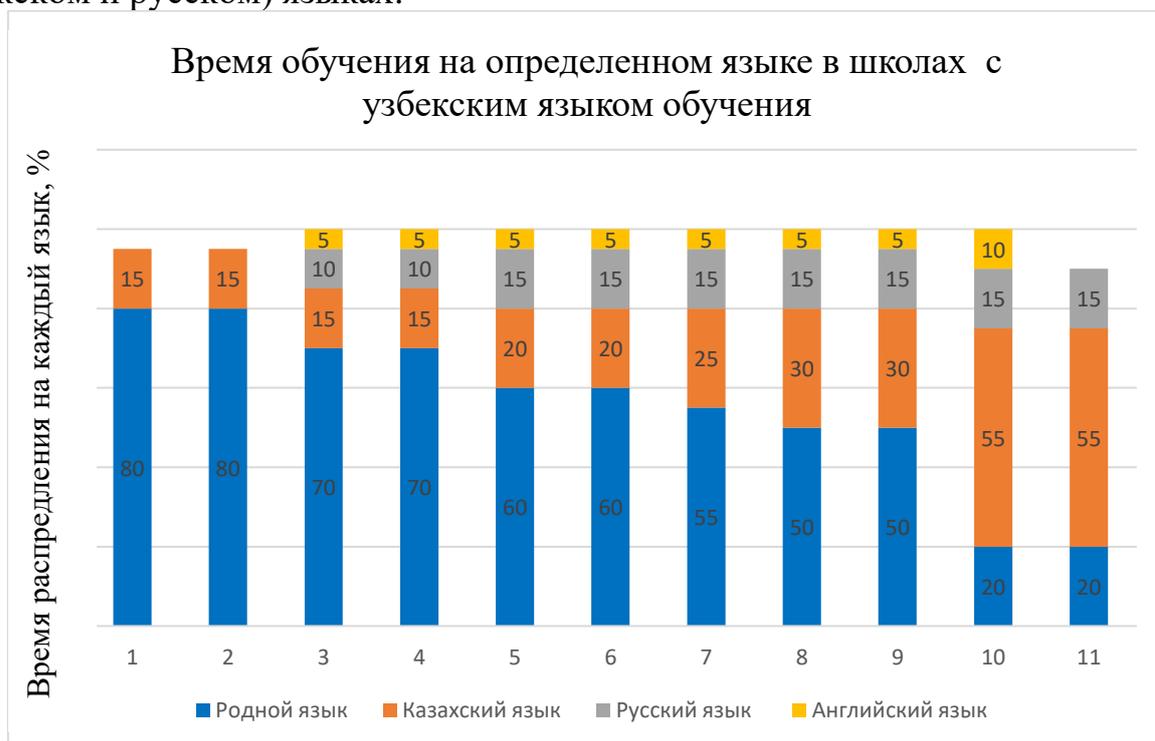


Рисунок 10. время распределения на каждый язык обучения в школах с узбекским языком обучения

Особенности полиязычного обучения в школах с узбекским языком обучения:

- Использование модели частичного погружения и направленный на обогащение языкового репертуара учащихся
- Школа сама инициировала применение данной модели с учетом существующих условий и ресурсов
- Модель реализует билингвальное обучение, в качестве языков обучения используют родной и государственный языки.
- сохранение значительного объема времени обучения за Я1.
- Данная модель обеспечивает функциональное владение государственным языком с учетом того, что Я1 и Я2 принадлежат к одной языковой группе, и это способствует успешному усвоению Я2.

Варианты моделей для полиязычного образования в школах Казахстана

План перехода	Начальные классы				Основная школа					Старшие классы		
	1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	
1. Модель частично и двусторонне погружена	Формирование функциональной грамотности трех языков через полное погружение в первый язык и преподавание как отдельного предмета				Преподавание одного или нескольких предметов гуманитарного цикла и специальных предметов на втором языке с частичным погружением (50%/50)			Преподавание одного или нескольких предметов гуманитарного цикла на втором языке				
					Преподавание английского языка как языкового предмета			Преподавание одного или нескольких предметов на английском языке с частичным погружением (50%/50)		Преподавание одного или нескольких предметов ЕНЦ на английском языке		
					Преподавание английского языка через мягкое предметно-интегрированное обучение (content-based learning)							
2. Модель погружения в казахский язык	Все неязыковые предметы ведутся на казахском языке				90% на казахском языке				60 % на казахском языке		70 % на казахском языке	
					Преподавание Всемирной истории на русском языке 10%							
					Преподавание русского языка как языкового предмета							
				Преподавание английского языка как языковой предмет			Преподавание английского языка используя межпредметные темы (content-based learning)					
				Преподавание предметов ЕНЦ на английском языке (30%)								

Рисунок 10. Варианты моделей для полиязычного образования в школах Казахстана

Модель частичного и двухстороннего погружения обеспечивает сбалансированное изучение и использование целевых языков. Также, позволяет не только сохранить и поддерживать первый язык, но и овладеть вторым и третьим языками.

Предметы «Казахский язык», «Русский язык» и «Иностранный язык» формируют функциональную грамотность учащихся

- В школах с русским языком обучения с 5 по 11 класс предметы ОГН «История Казахстана» и/ или «География» преподаются на казахском языке. С учетом уровня языка, предполагается, что с 5 по 7 классы включительно учащиеся будут изучать один и/или два из этих предметов на казахском языке билингвально или с частичным погружением, предполагается что 50% обучения на казахском языке и 50% на русском языке. С 8 по 11 класс предлагается полное погружение в казахский язык с использованием предметно-интегрированного подхода. Данный подход обеспечит мягкий переход на обучения целевых предметов на казахский язык.

Обучение «Истории Казахстана» вне зависимости от языка обучения на казахском языке позволит увязать знания о своей Родине со знанием государственного языка, окажет дополнительную поддержку в изучении государственного языка, будет способствовать становлению казахского языка в качестве фактора единения всех казахстанцев, формировать универсальный академический казахский язык в силу широкой сферы применения понятийно-категориального аппарата предмета и повышать конкурентоспособность выпускников в условиях обязательного владения государственным языком в профессиональной сфере;

- В школах с казахским языком обучения с 5 по 10 класс предмет «Всемирная история» преподается на русском языке. Это окажет дополнительную поддержку в изучении русского языка, будет формировать универсальный академический русский язык в силу широкой сферы применения понятийно-категориального аппарата предмета и повышать конкурентоспособность выпускников в условиях Евразийского экономического союза.
- В основной школе осуществляется подготовка учащихся к изучению предметного содержания на английском языке через изучение предмета «Английский язык» с использованием мягкого предметно-интегрированного подхода (soft CLIL) с 8 класса, когда языковой уровень учащихся достигнет начального уровня B1.
- при наличии условий и человеческого потенциала, школы преподают один или несколько предметов естественно-научного цикла на английском языке с частичным погружением на английский язык с 8 по 9 классы и с полным переходом в 10-11 классах. Данный подход поможет избежать резкого перехода, который может отрицательно повлиять на качество обучения.

Школы должны обеспечивать образование в соответствии с национальными стандартами, независимо какую многоязычную модель она реализует. Поэтому важно, при внедрении многоязычной программы, при которой неязыковые предметы преподаются на втором или третьем языке, необходим механизм запуска многоязычных программ, который будет включать критерии оценки готовности, без чего школы не могут начать многоязычное обучение.

Цель программы многоязычного образования – не только овладение учащимися двумя/тремя языками, но и достижение результатов, предусмотренных по всем предметам согласно государственному стандарту. Соответственно, учебные результаты по предметам у учащихся, обучающихся по программам многоязычного образования, должны быть не ниже результатов обучающихся по обычным программам.

Оценивания многоязычного образования

В школах, где обучающиеся изучают предметы на втором или иностранном языке, необходимо, чтобы у учащихся была возможность сдавать выпускные экзамены и Единое национальное тестирование на данных языках. Когда оценивание предлагается более чем на одном языке, важно, чтобы стандарт различных языковых версий оставался одинаковым, это означает, что полностью двуязычный или трехязычный учащийся получит такую же оценку независимо от того, на каком языке он сдал экзамены

Разработка нормативно-правового, теоретико-методического, научно-методического, учебно-организационного обеспечения многофункционального образования

Научный анализ языковой ситуации в обществе и образовательных учреждениях, изучение отечественного и зарубежного опыта и создание новой модели полиязычного образования, объединяющей модели с положительными результатами, обеспечивает полиязычное образование с теоретико-методологической точки зрения, а развитие полиязычного образования по новой модели требует качественных образовательных ресурсов (проанализировать и усовершенствовать существующие учебно-методические комплексы языковых предметов и предметов, преподаваемых на английском языке по естествознанию и математике (программы, учебники, многоязычные словари, методические пособия, мультимедийные и электронные средства и др.)), а также новое обучение -разработка методических комплексов) обеспечивает с научно-методической точки зрения. Полиязычное образование обеспечивается с учебно-организационной точки зрения путем подготовки и переподготовки педагогических кадров, осуществляющих обучение на нескольких языках (не менее трех языков), совершенствования материально-технической базы школы, организации воспитательной деятельности.

Все это является основой для формирования конкурентоспособной полиязычной, поликультурной личности казахстанского общества посредством полиязычного образования.

План развития теоретико-методического обеспечения полиязычного образования

Многоязычие требует исследования с социальной, лингвистической, этнолингвистической, географической (региональной), педагогической, психологической, этнопсихологической, политической, законодательной, экономической, коммуникативной, функциональной сторон. Именно поэтому очень важно привлекать ученых к решению проблемы развития полиязычного образования.

План развития теоретико-методического обеспечения полиязычного образования включает разработку научно обоснованных предложений и инструкций по координации использования и развития языков.

Таблица 7. План развития теоретико-методического обеспечения полиязычного образования

Р/с	Наименование мероприятия	Ответственный	Сроки
1	Разработка теоретической базы в результате изучения полиязычного образования с этнолингвистической точки зрения		
2	Разработка теоретической базы в результате изучения полиязычного образования с лингводидактической точки зрения		
3	Разработка теоретической базы в результате изучения полиязычного образования с этнопсихологической точки зрения		
4	Разработка теоретической базы в результате изучения полиязычного образования с историко-культурной точки зрения и с точки зрения этнокультурологии		
5	Разработка теоретической базы в результате изучения полиязычного образования с педагогической и этнопедагогической точки зрения		
6	Разработка рекомендаций на основе анализа теории содержания полиязычного образования		
7	Разработка научно обоснованных идей мультикультурализма и мультиприроды		
8	Развитие идей наукоемкой нации и «Школы родного языка».		

9	Развитие научно обоснованных идей межкультурной, глобализационной и межкультурной коммуникации		
10	Развитие идеи интеграции научно обоснованного образовательного контента		

Наличие этих научно обоснованных теоретических основ и представлений свидетельствует о наличии значительного комплекса педагогических подходов и принципов, которые путем их систематического изучения и уточнения целей составят теоретико-методическую базу полиязычного образования.

Теория и методика полиязычного образования должны разрабатываться с учетом логики научно-педагогического цикла: определения общепедагогических законов и положений, теоретических подходов и принципов, определяющих педагогические условия организации полиязычного образования. Это позволяет сформулировать цели и задачи полиязычного образования, обосновать выбор содержания, а также определить методы, формы и инструменты полиязычного образования.

План развития научно-методического обеспечения полиязычного образования

Для того, чтобы сделать полиязычное образование качественным и системным, одним из важнейших мероприятий является обеспечение научно-методического аспекта. Это в первую очередь связано с педагогической деятельностью, поэтому основными направлениями ее развития являются: совершенствование системы подготовки и переподготовки педагогических кадров для реализации полиязычного образования; преподавание языков (казахский, русский, иностранные языки), а также проблемы преподавания отдельных предметов на иностранном языке совершенствования и разработки образовательных программ и учебно-методических пособий.

Таблица 8. План развития научно-методического обеспечения полиязычного образования

Р/с	Название события	Ответственный	Сроки
1	Разработка инновационной уникальной программы, учитывающей региональные особенности обучения казахскому языку		
2	Разработка инновационной уникальной программы, учитывающей региональные особенности обучения русскому языку		
3	Разработка инновационной и уникальной программы обучения иностранным языкам (английский/немецкий/французский) на основе международных стандартов		
4	Разработка уровневого (казахский/русский язык/английский) учебно-методического комплекса (учебник, рабочая тетрадь, учебно-методическое		

	пособие для учителей, лингвистический словарь) с региональной составляющей в содержании образования		
5	Разработка уровней электронных (казахский/русский/английский/немецкий/французский) учебников и учебных пособий на основе инновационных технологий и передовых методов.		
6	Разработка научно обоснованных полиязычных (казахско-русско-англоязычных, казахско-русско-немецких, казахско-русско-французских, казахско-уйгурско-узбекско-русских) терминологических словарей		
7	Разработка серии разноязычных сказок с учетом возрастных и психологических особенностей детей		
8	Разработка адаптированных к региону, возрасту и психологическим особенностям учебных пособий на иностранном языке (английский/немецкий/французский) по отдельным предметам математического и естественнонаучного циклов		
9	Для всех уровней образования доработка зарубежных авторских разработок, адаптированных к условиям Казахстана		
10	Разработка единых требований к мониторингу и оценке для непрерывного мониторинга качества полиязычного образования (отдельные для мониторинга учителей, отдельные для мониторинга обучающихся)		
11	Разработка программ курсов повышения квалификации для углубленного обучения английскому языку		
12	Разработка программ подготовки учителей и курсов переподготовки для совершенствования системы полиязычного образования		

План развития учебно-организационного обеспечения полиязычного образования

План развития учебно-организационной поддержки создается с целью повышения качества обучения полиязычию, в том числе государственному языку, создания условий для того, чтобы обучающийся нашел свое место в общественной жизни, быстро адаптировался в любой языковой среде, мог свободно общаться.

Таблица 9. План развития учебно-организационного обеспечения полиязычного образования

Р/с	Название мероприятия	Ответственный	Сроки
1	Открытие республиканского координационно-научного центра полиязычного образования		

2	Открытие центров развития полиязычного образования в сфере среднего образования		
3	Организация семинаров и конференций по полиязычному образованию		
4	Организация республиканских дискуссионных форумов по полиязычному образованию		
5	Увеличение материально-технической базы полиязычного образования (увеличение количества мультимедийных кабинетов, оснащенных интерактивными досками и другим мультимедийным оборудованием)		
6	Мониторинг полиязычного образования		
7	В целях повышения статуса государственного языка в северных районах с учетом региональных особенностей организовать образовательную деятельность на казахском языке, а в южных районах на русском (каждая школа разрабатывает свой план воспитательной деятельности).		

Благодаря признанию государственных и общественных ценностей в образовании и языковой ситуации в Республике Казахстан можно создать благоприятные условия для реализации полиязычного образования.

4. ОЖИДАЕМЫЕ РЕЗУЛЬТАТЫ

Реализация концепции развития полиязычного образования должна обеспечить:

- систему непрерывного качественного образования в системе образования Республики Казахстан;
- повышение статус казахского языка как государственного и обеспечить 100% изучение казахского языка
- формирование полиязычной личности – гражданина Казахстана, который владеет казахским, русским, и иностранным языками, умеет успешно вести диалог в различных сферах деятельности, ценит культуру своего народа, понимает и уважает культуру других народов;
- подготовку компетентных, высокообразованных, конкурентоспособных педагогов, способных мотивировать и обучать учащихся;
- повышение научно-исследовательского потенциала и ресурсов по вопросам полиязычного обучения;
- интеграцию Казахстана в мировое образовательное пространство
- совершенствование нормативно-правовой базы действующих государственных документов, направленных на развитие языков в системе образования;
- разработка плана развития теоретико-методического, научно-методического, учебно-организационного обеспечения развития полиязычного образования;
- создание новой модели полиязычного образования на основе отечественного и зарубежного положительного опыта полиязычного образования и инновационных технологий и передовых методов;
-

Процесс обучения на трех и более языках на всех уровнях среднего образования и этапах реализации будет сопровождаться исследованиями. Это позволит определить факторы, способствующие и препятствующие реализации полиязычного обучения для принятия управленческих решений по организации обучения.

Список использованной литературы

1. Brown, A., & Gullberg, M. (2010). Changes in encoding of PATH of motion in a first language during acquisition of a second language.
2. Thomas, W. P., Collier, V. P., & Abbott, M. (1993). Academic achievement through Japanese, Spanish, or French: The first two years of partial immersion. *The Modern Language Journal*, 77(2), 170-179.
3. Durgunoglu, A. Y., & Verhoeven, L. (2013). Literacy development in a multilingual context: Cross-cultural perspectives. Routledge.
4. Mehisto, P., & Asser, H. (2007). Stakeholder perspectives: CLIL programme management in Estonia. *International Journal of Bilingual Education and Bilingualism*, 10(5), 683-701.
5. Rosenbusch, M. (1995). Language learners in the elementary school: Investing in the future. *Foreign language learning: The journey of a lifetime*, 1-36.
6. КАТЕВ ресми сайты. <http://katev.kz/kk/> (<http://katev.kz/ru/>)
7. Mehisto, P., Kambatyrova, A. & Nurseitova, Kh. (2014). Three in one? Trilingualism in policy and educational practice. In D. Bridges (Ed.), *Educational reform and internationalisation: the case of school reform in Kazakhstan*. Cambridge: Cambridge University Press.;
8. Қазақстан Республикасында білім беруді дамытудың 2011-2020 жылдарға арналған мемлекеттік бағдарламасын бекіту туралы (Қазақстан Республикасы Президентінің 2010 жылғы 7 желтоқсандағы № 1118 Жарлығы. Күші жойылды - Қазақстан Республикасы Президентінің 2016 жылғы 1 наурыздағы № 205 Жарлығымен). <http://adilet.zan.kz/kaz/docs/U1000001118>. (кірууақыты: 16.01.2017)
9. Қазақстан Республикасында білім беруді және ғылымды дамытудың 2016 - 2019 жылдарға арналған мемлекеттік бағдарламасын бекіту туралы (Қазақстан Республикасы Президентінің 2016 жылғы 1 наурыздағы № 205 Жарлығы). <http://adilet.zan.kz/kaz/docs/U1600000205>. (кірууақыты: 16.01.2017)
10. Национальная образовательная база данных. (2021)
11. Всемирный Банк. Аналитический отчет по нормативным правовым актам и существующим исследованиям (2021)
12. Zhilbayev, Zhanbol, Lyailya Syrymbetova, Manargul Mukasheva, Bakhytgul Zhetpisbayeva, Gulnara, Smagulova. (2019). "Promotion of Trilingual Education in Kazakhstan Schools: Online Monitoring Results." *Journal of Siberian Federal University. Humanities and Social Sciences* no. 12:285-301
13. Irsaliyev, S. E., L. Ch Karabassova, A. Z. Mukhametzhanova, A. B. Adil, M. A. Bekova, and Y. B. Nurlanov. 2017. "Teaching in three languages: International experience and recommendations for Kazakhstan." Astana, Kazakhstan: JSC "Information-Analytic Center". Karabassova, L. (2020). Is top-down CLIL

- justified? A grounded theory exploration of secondary school Science teachers' experiences, *International Journal of Bilingual Education and Bilingualism*,
14. Ковалева (2018) «Школа на трех языках. Как эксперимент сработал в одной из гимназий Павлодара» Интернет-журнал «Власть», 9 октября 2018 г., <https://vlast.kz/obsshestvo/29882-skola-na-treh-azykah-kak-eksperiment-srabotal-v-odnoj-iz-gimnazij-pavlodara.html>.
 15. Национальная академия образования им. И. Алтынсарина. 2016 а. Состояние трехязычного образования в Казахстане. Аналитическая справка.;
 16. Национальная академия образования им. И.Алтынсарина. (2016с). Анализ содержания действующих программ подготовки педагогических кадров для работы в условиях трехязычного образования. Аналитическая справка. Астана.
 17. Молдагазинова, 2020 Trilingual Education in Kazakhstan: What to Expect.” *Voices On Central Asia*, May 24, 2019. Accessed September 27, 2020. <https://voicesoncentralasia.org/trilingual-education-in-kazakhstan-what-to-expect/>.
 18. Мейрманова (2018). «Казахстанское «трехязычное образование» - новая формула языковой политики», *Articlekz.com*. Дата просмотра 27 сентября 2020 года <https://articlekz.com/article/27714>.
 19. Карабасова, 2018 “Teacher conceptualization of CLIL in Kazakhstan.” Unpublished PhD dissertation. Nazarbayev University .
 20. Национальная академия образования им. И.Алтынсарина. (2017). Языковой стандарт
 21. Булатбаева (2005) Функционально-коммуникативная технология обучения русскому языку в казахской школе. Монография
 22. Булатбаева, Кулжанат Нурымжановна, and Назира Ахановна Шахметова. "К ВОПРОСУ О РАЗВИТИИ ТРЕХЪЯЗЫЧНОГО ОБРАЗОВАНИЯ В РЕСПУБЛИКЕ КАЗАХСТАН." *НАУКА И ОБРАЗОВАНИЕ: СОХРАНЯЯ ПРОШЛОЕ, СОЗДАЁМ БУДУЩЕЕ*. 2021.
 23. Lenneberg, E. H. (1967). The biological foundations of language. *Hospital Practice*, 2(12), 59-67.
 24. Mechelli, A., Crinion, J. T., Noppeney, U., O'doherty, J., Ashburner, J., Frackowiak, R. S., & Price, C. J. (2004). Structural plasticity in the bilingual brain. *Nature*, 431(7010), 757-757.
 25. Cummins, J. (1984). Wanted: A theoretical framework for relating language proficiency to. In *NOTE 100p.*; Selected papers of the Language Proficiency Assessment Symposium (Warrenton, VA, March 14-18 (Vol. 400, p. 21).
 26. Krashen, S. D., & Terrell, T. (1983). *Natural approach* (pp. 20-20). New York: Pergamon.
 27. Hornberger N. H. *FOUNDATIONS OF BILINGUAL EDUCATION AND BILINGUALISM*. Colin Baker. Clevedon, UK: Multilingual matters, 1993. Pp.

xvi+ 318 //Studies in Second Language Acquisition. – 1994. – T. 16. – №. 2. – C. 253-253.

28. Stoianova, Atanasiya. n.d. Piloting and implementation results multilingual education programs in schools of South Kazakhstan, Almaty region and Almaty city with national languages of instruction. Unpublished report.
29. Карабасова (2021) . “Understanding Trilingual Education Reform in Kazakhstan: Why Is It Stalled?.” In Education in Central Asia, pp. 37-51. Springer, Cham.
30. Irsaliyev, S. E., L. Ch Karabassova, A. Z. Mukhametzhanova, A. B. Adil, M. A. Bekova, and Y. B. Nurlanov. 2017. “Teaching in three languages: International experience and recommendations for Kazakhstan.” Astana, Kazakhstan: JSC “Information-Analytic Center .Karabassova, L. (2020). Is top-down CLIL justified? A grounded theory exploration of secondary school Science teachers’ experiences, International Journal of Bilingual Education and Bilingualism, and Social Sciences no. 12:285-301.
Irsaliyev, S. E., L. C

Содержание Концепции

Преамбула	4
1. Состояние полиязычного образования в Казахстане на современном этапе	5
2. Принципы полиязычного образования	11
3. Основные направления полиязычного образования	15
4. Ожидаемые результаты	37
Использованная литература	38